

Số: 5518/QĐ-UB-QLĐT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 10 năm 1997

QUYẾT ĐỊNH CỦA UBND THÀNH PHỐ

**V/v giao chỉ tiêu kế hoạch điều chỉnh vốn đầu tư xây dựng cơ bản
và sửa chữa lớn năm 1997 thuộc nguồn vốn bán nhà sở hữu Nhà nước**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 21 tháng 6 năm 1994 ;
- Căn cứ quyết định số 494/QĐ-UB-KT ngày 28/01/1997 của Ủy ban nhân dân thành phố về việc giao chỉ tiêu kế hoạch vốn đầu tư xây dựng cơ bản và sửa chữa lớn năm 1997 ;
- Theo đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố tại tờ trình số 2161/TT-KHĐT-XD ngày 27/8/1997 ;

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1.- Bổ sung danh mục công trình và điều chỉnh chỉ tiêu kế hoạch vốn đầu tư xây dựng cơ bản một số công trình đã ban hành tại quyết định số 494/QĐ-UB-KT ngày 28/01/1997 của Ủy ban nhân dân thành phố thành nguồn vốn bán nhà sở hữu Nhà nước theo biểu chi tiết danh mục công trình đính kèm. Quyết định 494/QĐ-UB-KT ngày 28/01/1997 của Ủy ban nhân dân thành phố có hiệu lực đối với danh mục công trình không điều chỉnh vốn đầu tư.

Điều 2.- Kế hoạch sửa chữa nhà và kho bãi ban hành theo quyết định số 494/QĐ-UB-KT ngày 28/01/1997 không thay đổi.

Điều 3.- Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư, Giám đốc các Sở Xây dựng, Giám đốc Sở Tài chính, Kiến trúc sư trưởng thành phố, Giám đốc Sở Nhà đất, Thủ trưởng các cơ quan ngang Sở, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.-

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ

**KT.CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Vũ Hùng Việt

**BIỂU TỔNG HỢP KẾ HOẠCH ĐIỀU CHỈNH NĂM 1997
CỦA NGÀNH NHÀ ĐẤT**

(Ban hành kèm theo Quyết định số 5518/QĐ-UB-QLĐT
ngày 10-10-1997 của Ủy ban nhân dân thành phố)

Đơn vị tính : Triệu đồng

	Kế hoạch 1997	Kế hoạch điều chỉnh 1997	Tăng (+)	Giảm (-)
TỔNG SỐ		497.300	244.430	265.440
Sở Nhà đất	267.000	209.100	82.230	140.130
Quận Huyện	219.810	195.500	74.000	98.310
1- Quận 1	42.200	36.500	7.000	12.700
2- Quận 3	47.000	42.500	11.500	16.000
3- Quận 4	20.000	15.500	500	5.000
4- Quận 5	8.000	18.500	14.500	4.000
5- Quận 6	7.500	9.000	7.000	5.500
6- Quận 7	-	1.000	1.000	-
7- Quận 8	18.110	11.000	6.000	13.110
8- Quận 10	3.000	7.500	5.500	1.000
9- Quận 11	2.500	-	-	2.500
10- Quận 12	-	3.500	3.500	-
11- Quận Phú Nhuận	24.000	19.500	2.500	7.000
12- Quận Tân Bình	20.000	23.500	8.500	5.000
13- Quận Bình Thạnh	14.000	2.000	2.000	14.000
14- Quận Thủ Đức	1.000	5.000	4.500	500
15- Huyện Hóc Môn	7.500	500	-	7.000
16- Huyện Nhà Bè	5.000	-	-	5.000
Ban Ngành	31.000	92.700	88.200	27.000
1- Sở Giao thông công chánh	-	11.000	11.000	-
2- Lực lượng Thanh niên xung phong	-	36.700	36.700	-
	30.500	5.000	500	26.000
3- Liên đoàn Lao động thành phố	-	40.000	40.000	500
4- Công ty Phát triển Nam Sài Gòn	500	-	-	500
5- Sở Xây dựng				

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ

TỔNG HỢP VỐN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG CƠ BẢN NGÀNH NHÀ ĐẤT

(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)
 (Ban hành kèm theo Quyết định số 5518/QĐ-UB-QLĐT
 ngày 10-10-1997 của Ủy ban nhân dân thành phố)

Đơn vị tính : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Kế hoạch điều chỉnh năm 1997		
	TỔNG SỐ	Trong đó	
		Cấp	Vay, mượn
TỔNG SỐ	497.300	34.668	462.632
<i>1- Xây dựng hạ tầng các khu nhà phục vụ giải tỏa kênh Nhiêu Lộc – Thị Nghè</i>	<i>14.668</i>	<i>14.668</i>	<i>-</i>
Trong đó : - Sở Nhà đất	13.168	13.168	-
- Quận Huyện	1.500	1.500	-
<i>2- Xây dựng nhà phục vụ giải tỏa kênh Nhiêu Lộc – Thị Nghè</i>	<i>151.932</i>	<i>-</i>	<i>151.932</i>
Trong đó : - Sở Nhà đất	35.432	-	35.432
- Quận Huyện	116.500	-	116.500
<i>3- Chương trình giải tỏa kênh rạch thành phố</i>	<i>30.000</i>	<i>-</i>	<i>30.000</i>
Trong đó : - Sở Nhà đất	5.000	-	5.000
- Quận Huyện	25.000	-	25.000
<i>4- Giải tỏa chung cư hư hỏng nặng để xây mới</i>	<i>90.500</i>	<i>-</i>	<i>90.500</i>
Trong đó : - Sở Nhà đất	60.000	-	60.000
- Quận Huyện	30.500	-	30.500
<i>5- Xây nhà theo chỉ đạo của UBNDTP</i>	<i>163.700</i>	<i>20.000</i>	<i>143.700</i>
Trong đó : - Sở Nhà đất	83.000	20.000	63.000
- Liên đoàn Lao động thành phố	4.000	-	4.000
- Lực lượng Thanh niên xung phong	36.700	-	36.700
- Công ty cổ phần Nam Sài Gòn	40.000	-	40.000
<i>6- Xây dựng hạ tầng dọc rạch Thị Nghè (Sở GTCC)</i>	<i>11.000</i>	<i>-</i>	<i>11.000</i>
	35.500	-	35.500
<i>7- Chuẩn bị đầu tư các khu dân cư mới</i>	<i>12.500</i>	<i>-</i>	<i>12.500</i>
Trong đó : - Sở Nhà đất	22.000	-	22.000
- Quận Huyện	1.000	-	1.000
- Liên đoàn Lao động thành phố			

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ

KẾ HOẠCH ĐIỀU CHỈNH THU CHI NGÀNH NHÀ ĐẤT NĂM 1997

(Ban hành kèm theo Quyết định số 5518/QĐ-UB-QLĐT

ngày 10-10-1997 của Ủy ban nhân dân thành phố)

A- TỔNG SỐ (Thu từ nguồn ngân sách)	1.200 tỷ đồng
1- Bán nhà sở hữu Nhà nước	949 tỷ đồng
Trong đó : - Bán nhà năm 1997	649 tỷ đồng
- Bán nhà Nhiêu Lộc – Thị Nghè	154 tỷ đồng
- Kết dự 1996	146 tỷ đồng
2- Tiền cho thuê nhà và kho bãi	201 tỷ đồng
Trong đó : - Tiền cho thuê nhà	174 tỷ đồng
- Tiền cho thuê kho bãi	27 tỷ đồng
3- Tiền đền bù nhà 20 Lê Thánh Tôn	50 tỷ đồng
B- TỔNG CHI	1.200 tỷ đồng
1- Xây dựng và sửa chữa nhà, kho bãi	780 tỷ đồng
Trong đó : - Xây dựng cơ bản	709 tỷ đồng
- Sửa chữa nhà và kho bãi	71 tỷ đồng
2- Chuyển sang vốn XD CB và SCL thuộc ngân sách thành phố	200 tỷ đồng
3- Nộp ngân sách	120 tỷ đồng
4- Chuyển sang Quỹ Đầu tư phát triển	100 tỷ đồng

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ